Сембе масторонь пролетарийтне, пурнаводо марс!

КОМСОМОЛОНЬ ВАЙГЯЛЬ

ЛИСЕНЬДИ III-це КИЗОСЬ

Мокшэрзянь ВЛКСМ-нь обкомть и Саранскаень горкомть газетасна

Адресэсь: г. Саранск, ул. Ленина 9
телефон № 1—72

29 ОКТЯБРЬСТА 1936 КИЗОНЯ
116 (352)

Лисеньди ковти 12-кеть

Григорий Константинович ОРДЖОНИКИДЗЕ ялгати

Большевиконь Сембе Союзонь Коммунистическай Партиять Центральнай Комитетоц тонь ведьгемонь кизоцень топадема шистонза кучи тейть горячай большевистскай паравал ле нинскай гвардияста сире большевикти, партиянь большевистскай единствать инкса неутомимай бореци, массань выдающай руководительти, социалистическай индустриять блестящай победанзон виднейшай организаторсонды.

Беззаветнай преданностть Лениконь партиянцы, конань великай тевонцы тон макссесайть эсь вийхнень, тонь неутомимай энергияце и энтузиазмаце, тонь смелостьце, твердостьце и прямотаце, тонь заботаце ломаттнень колга, конат работайхть коммунизмань тевть инкса, массатнень творческай инициативасной поддержандама тонь умениеце права мархта завоевандасть тейть кельгома партиять, рабочай класстть и советскай странань сембе труляйхнень ширьде.

Арьсетяма тейть, кельгома Григорий Константинович, ниньге лама лама кизот ингольдень рядтнень эса вятемс инголи коммунизмань строительствать тевонц.

Большевиконь Сембе Союзонь Коммунистическай Партиять Центральнай Комитетоц.

—ооо—

Г. К. Орджоникидзе ялгати

ССР-нь Союзонь Народнай Комиссархнень Советсна ведьгемонь кизоцень топодемок горячайста приветствовандатанза тонь, Орджоникидзе ялга, преданнейшай большевикть Рабоче-крестьянскай Якстерь армиянь выдающай строительть, социалистическай индустриянь и сембе советскай государствань виднейшай и чуткай большевистскай руководительть.

Сембе тонь эряфце, сембе тонь деятельностьце неиссекаемай энергияне и пролетарскай революционеронь пламеннай энтузиазмаце, беззаветнейста преданнайхть Ленинонь—Сталинонь партиянцты, неразрывнайста содонфт царизмать и буржуазно-помещичьай класснень каршес рабочайхнень и крестьяттнень тюремаснон мархта, белогвардийскай армияткень и омба масторонь интирвенттнень победаносайста таламаснон инкса тюремать мархта, социализмать победанц инкса тюремать мархта. Сембедонга оцюфт тонь заслугатне, кода Тяжелай Промышленностень Народнай Комиссаронь, советскай индустриять организовандамасонза и кеподемасонза (под'емсонза) Трудяень кели массатне цебярьста содатедезь и келькъядезь тонь, кода синьнень испытаннай руководительснон.

СССР-нь Народнай Комиссархнень Советсна арьси тейть, Орджоникидзе ялга, киньге лама кизот улемс большевистскай партиянь и советскай государствань руководительхнень рядса, конац йотафнесыне эряфс трудяйхнень заветнай чаяниснон.

ССР-нь Союзонь Народнай Комиссаронь советсь.

ДОРОГОЙ СЕРГО!

Тонь пятидесятилетиястот ку чтама теть, гениальнай Ленинть вернай учениконцты, великай Сталинть лучшай соратниконцты, братскай большевистскай паравал.

Тоньцень сембе сознательнай эряфонь кизотнень максыть тон большевистскай партиять строямаса тевти, великай пролетарскай революциянь анокламань и победань тевти, социализмань строяма тевти.

Подпольянь самай стака, кизотнень пингста, гражданскай войнань кизотнень пингста, партиять врагонзон, троцкистскай выродкатнень, правай оппортуниcттнень каршес тюремань кизотнень пингста, социализмань строямань победнай кизотнень пингста партиясь, рабочай классь, Советскай Союзонь народтне няедязь и няйхтядязь тонь передовой боевой позициятнень эзда.

Тонь лемцень мархта апак явфнек сотфт тяжелай индустриять блестящай победанза конатнень великай Сталинть водительстванц ала, тяжелай промышленностень работниконь армиять лангса тонь непосредственнай руководства цень вельде, кирьдезень минь страналькя, тиемок база сембе народнай хозяйствать реконструкциянцты минь прекраснай родинанькень оборонанцы.

Жаланцатама теть лама кизонь пингс здравствовать социалистическай строительствать благонзонды, врагтненьди страхоньди.

Косиор С., Постышев, Петровский, Любченко, Балицкий Якир, Затонский, Попов, Шелехес, Сухомлин, Хатаевич, Саркисов, Шлихтер, Вегер, Чернявский, Кудрявцев, Порайко, Маркитан, Сидерский.

Киев, 26-X—36

ЛЕТЕМС АФ КИРДЕМШКА ЭЛЬБЯТЬКСНЕНЬ

ВЛКСМ-нь ЦК-ть II-це Пленумоц примась решение отчетно-перевыборнай кампаниять йотафтоманц колга, кона йотафневи октябрть 5-це шистонза сявомок ноябрть 20-це шинц самс цеховой, факультетскай, участковай и ст. тов организациянь комсомольскай группатнень эзга и сят первичнай организациятнень эзга, коса лувондови 10 комсомолецта лама, но конатнень эзга од уставть корхяс апак кочкакт комсомольскай комитетт.

Отчетно-перевыборнай кампаниясь—важнейшай события комсомолть эряфса. Именна, первичнай комсомольскай организациясь эщи минь союзонькень первичнай звенькас и налхки оцю роль комсомолецнень идейнай воспитандамаса.

ВЛКСМ-нь Центральнай Комитетть секретарец Лукьянов ялгась, кона ЦК-ть Пленумсонза тись доклад отчетно-перевыборнай кампаниять колга, корхтась, „што ламода аф сембе комсомольскай руководительхне шарьхкодезь минь союзонок первичнай комсомольскай организациять значениянц. Первичнай организациятнень лангса афудовлетворительнай руководствань фактне комсомолонь крайкомтнень, обкомтнень, горкомтнень и райкомтнень ширьдест мушендыхть васта лама организациятнень эзга. Сянь вастс, штоба сразу жа с'ездта меле кучемс основной активть первичнай организацияв с'ездть решениянзон пяшкодемаснон инкса практическай лезксонь максомс, крайкомтне, обкомтне, горкомтне и райкомтне занясть всякай лаца конкретнай мероприятиянь планонь тиеньдемаса, тяка пингста юкстазь (упустив) инь главнайть—первичнай организацияти лезксть с'ездть решениянзон пяшкодемаснон инкса“.

Лама комсомолонь райкомтне, первичнай комсомольскай организациятнень лангса руководствасной ашезь тий одукс, райкомонь работникне пяк шуроста якайхть первичнай комсомольскай организацияв, а лама случайста продолжандайхть гостролировать первичнай комсомольскай организациятнень эзга и тяка пингть, улемок первичнай организациянь эзга аф макссеви эрявикс лезкс.

Тяфта воз, кеподьксоньди, Кадошкинань районца, Кар-Майданскай первичнай комсомольскай организациясь 1936 кизоня йотафсь аньцек ниле пуромкст, нят пуромкснень эса кочксесть общай кизефкст, и аньцек фкя пуромксса кочксесть кизефкс политтонафнемать колга, а сембе ляды кизефксне общайхть. Ламоц кочксеф кизефкснень корхяс кодамовок решениат ашет. А ведь тя организацияса ламоксть ульсть райкомть работниконза.

Кой-кона райкомтнень тяфтама руководствасна, няфневи и тяниень пингста, отчетно-перевыборнай кампаниять йотафтомасовок. Райкомонь секретарьхнень мархта йотафтф совещания ВЛКСМ-нь крайкомса, обкомса, специальна отчетно-перевыборнай кампаниять йотафтоманц колга. Вдь эряволь, арьсемс, што райкомонь секретарьхне шарьходезь, кода эряви йотафнемс отчетно-перевыборнай кампаниять.

Но аф тяфта лиссь тевсь практическай работаса. Кой-кона райкомтне тя вельфоцю важность мархта работать, ушедсть йотафнема формальна. Кеподьксоньди, Зубунь и Дубенкань райкомтне, тисть отчетно-перевыборнай кампаниять йотафтоманц колга стама платт, конатнень ВЛКСМ-нь обкомсь отменил, кода формальнай платт.

Кадошкинань райкомсь октябрть 16-це шистонза отчетно-перевыборнай кампаниять йотафтоманц колга пурнонесь комсоргонь совещание, конань эса присутствовали аньцек 50 процентт комсоргтнень лувксснон эзда.

Тячи пачатлакшеви материалть эзда пяк лац няеви, кода йотафнесазь отчетно-перевыборнай кампаниять Рузаевкань районца. Рузаевкань райкомть работниконзон работаснон колга ламоксть сьормадкшнефоль комсомольской газетатнень эса, но синь аф йорасазь кадомс руководстасост вреднай практикать. Райкомонь работникне тя пингс продолжандайхть гостролировать первичнай организациятнень эзга. Отчетно-перевыборнай пуромксне йотафневихть аноклама работафтома. Тяфта кеподьксоньди, Левжань первичнай комсомольскай организацияса, коса кодамовок аноклама работа апак йотафтт, сась райкомть инструкторц Алемаев ялгась, и тяка шиня пуроць комсомолонь пуромкс и кочкась комитет, комсомолецне Алемаевнь самс мезевок вшесть сода. Тяфта ульсь лама и лия вастова.

Аш месть корхтамска, тяфтама положениясь сяда тов аф нолдамшка. Сят райоттнень эзга, коса нолдафт искажениять отчетно-перевыборнай кампаниять йотафтомаса эряви инь курокона петемс. Райкомонь работникненьди и сембе комсомольскай активти эряви кемоста мяляфтомс, што синь первичнай комсомольской организациянь кучсевихть аньцек лезкс максеме.

Октябрьскай шитненьди

6-це № школаса вишкста ушедсть Октябрьскай шитнень ди аноклама. 7 це „А“ и „Б“ классонь пионерхне аноклайхть агитгруппа, декламациянт, танецт: „Тарантелла“ и „Странный зверь“. 7-це „С“ классь аноклай: спорт выступление, инсценировка, декламациянт.

6 це класс аноклай: диклямациянт, морот, спорт выступление и „Циганскай танец“.

5-це „А“ классь аноклай: коллективнай декломацие, танецт: „Яблочкать“ „физкультурнай танец и „Светит месяць“ 5 це „Б“ классь аноклай: агитгруппа МОПР-ть колга, инсценировка, декломациянт, танец „Снежинки“.

5-це „С“ классь аноклай: спорт выступление „Танец Матрешка“, „Цветики“ и „Яблочкать“. М.

Саранск ош.

—ооо—

Аноклайхть праздникти

9-це № школась ушедсь аноклама Октябрьскай шитненьди. Аноклайхть пьеса мокшень кяльса, нолдави специальнай № стенгазета мокшень кяльса, пионерхне аноклайхть модельть, мокшень моронят. Гитарань корхяс кармайхть кштима мокшекс и морама рузонь и мокшень частушкат, декломациянт, физкультурнай выступлениянт. Цебярьста тонафнихненьди максыхть казьнет. Ноябрть 7-це шистонза шовдава кармай улема утренник, коза терьдсазь сембе ученикнень тярясной и алясной и кармайхть синь угощадондамост.

Максимова.

Уждесть Октябрьскай праздникти аноклама

1-це № школась ушедсь аноклама Октябрьскай праздникти. Ученическай драмкружоксь аноклай пьеса. Башка ученикне аноклайхть дикламациянт, морот, всякай лаца танецт. Физкультурнай агитгруппась аноклай физкультурнай выступлениянт и танецт.

Тяниень пиньгт ученикне ушедсть ни плакатонь сьормадома. Д.

Саранск.

—о—

Праздникта инголе

Н-Тавлань клубсь ушедсь Октябрьскай праздникти аноклама. Комсомолецне организовандасть струннай оркестор и драмкружок, конат ушедсть праздниконь вечерти анокла­ма. Струннай оркесторсь аноклай морот, а драмкружоксь пьеса. Н.

Кочкуровань р-н.

93

ПЕРВИЧНАЙ КОМСОМОЛЬСКАЙ ОРГАНИЗАЦИЯТНЕНЬ ОТЧЕТНО-ПЕРЕВЫБОРНАЙ КАМПАНИЯСНА

Рузаевкаса мрдасть меки

„Отчетно-перевыборнай кампаниясь должна улемс йотафтф од ломатьтнень коммунистическай воспитандамаса комсомольскай организациятнень эса сембе работать сяда тов вишкоптемаса, од ломатьтнень лангс враждебнай влияниятнень каршес тюремать эса комсомольскай организациятнень политическай бдительностьснон касфтомаса, первичнай комсомольскай организациятнень организационно кемекстамаса, од ломатьтнень тонафнемаснон цебярьгафтомаса и сяда тов синь стахановскай движениянти таргамасост знак ала".

(ВЛКСМ-нь ЦК-ть омбоце Пленумонц путфксста).

Тяфтама-ли лозунгонь ала йотафневи первичнай комсомольскай организациятнень отчетно-перевыборнай кампания Рузаевскай районца, Аф. Тя лозунгсь перевыборнай кампаниянти апак сувафтт сяс, мес комсомольскай организациянь руководствац, райкомонь бюроть составоц изь машта пуроптомонза районнай комсомольскай активть ВЛКСМ-нь ЦК-ть омбоце Пленумонц путфксонзон пяшкодемаснон и отчетно-перевыборнай кампаниять цебярьста йотафтоманц перьф.

Планцна формальнай

Кодама мяль шарфиь районнай комсомольскай руководствась отчетно-перевыборнай кампаниять лац йотафтоманц шири няеви сянь эзда, што тя кампаниять йотафтоманц инкса тийф планцна формальнай и нинге сяда пяк путаннай. Синь эздост мон ванондонь кафта экземплярхт, фкясь райкомонь секретарьть Титов ялгать кядьса, омбоцесь райкомонь тех секретарьть кядьса. Титовть планонц коряс первичнай организацияда, конатнень эса должна йотамс отчетно-перевыборнай кампаниясь 17 и эрь организацияти кемокстаф ломань, кона отвечай перевыборхнень йотафтомаснон инкса. Тяфтажа планца азф пиньгсь, мзярда должна йотамс отчетно-перевыборнай пуромкссь ся, али тона организацияса. Омбоце планца (техническай секретарьть кяца) первичнай организацияда, коса должна йотамс перевыборнай кампаниясь—18 и ломатьтне, конат отвечайхть перевыборхнень йотафтомаснон инкса марнек лият, пингне, кона организацияса мзярда должна йотамс перевыборнай пуромкссь-тяфтажа лият. Алексинань первичнай организацияса фкя плантть коряс отчетно-перевыборнай пуромкссь должен йотамс октябрьть 29-це шиста, омбоце планца октябрьть 24-це шиста, фкя планца отчетной-перевыборнай кампаниять йотафтоманц инкса отвечайсь Шебуренков (ВЛКСМ-нь райкомть бюронь членоц), омбоце планца отвечайсь тяжака организацияса —Дворянцовась (ВКП(б)-нь райкомть инструктороц) и тяфтама путаницада пяшксе сембе планцна.

Тя „творчествась" Шебуренковть

Шебуренковсь лама пинге работась секретарьть вастс ВЛКСМ-нь райкомса секретарькс, постояннай работац сонь-пионеротделонь заведующай. Титовсь обкомть мархта куцф аньцек нят шитнень, перевыборнай кампаниясь—ни ушечнесь Шебуренковть мархта составленнай формальнай плантть коряс, подготовительнай работань апак йотафтт.

Планцост колмоце пунктсь, коса корхтави подготовительнай работань йотафтомать колга тяшьтф тяфта: „...3. С 15 ОКТЯБРЯ провести совещание парторгов, секретарей камитетов ВЛКСМ и комсоргов с вопросом о решениях второго Пленума ЦК ВЛКСМ..." (октябрть 15-це шистонза сявомок и кодама шити молемс таргави тяфтама совещаниясь?—И. В)

Совещаниясь йотась...

Сяс, мес совещаниянти ашель подготовительнай робота, сяс ломаньда сонь эсонза ульсь 50 процентта сяда кржe, мзяра ба эрявоиль улемс. И совещаниясь изь макса сянь, мезе ба сонь диенза эрявоиль максомс. Шебуренковсь, конац тийсь доклад ВЛКСМ-нь ЦК-ть омбоце Пленумонц решениянзон колга, докладти, кода корхтайхть совещанияса присутствующай активистне, кода эряви изь аноклакшне, изь макса кулхцондыхненьди сянь, мезе эряволь ба максомс. Тянь сюнеда ламосна совещанияса кулхцонды ломатьтнень эзда, конат райкомть мархта кемокстафт первичнай организациява, отчетно-перевыборнай кампаниянь йотафтома работасост тисть оцю искажениянт, сятнень коньдямот, конатнень колга ули ВЛКСМ-нь ЦК-ть путфксоц Иваново ошень комсомольскай организациять отчетно-перевыборнай кампаниять лангса руководстванц колга и мокшэрзянь ВЛКСМ-нь обкомть путфксоц Зубунь и Дубенкань комсомолонь райкомтнень перевыборнай кампаниянь работань йотафтомаснон колга.

Рузаевкань комсомолонь райкомсь эсь работасонза перевыборнай кампаниять йотафтомаса кодамовок изь вывод тие сянь эзда, кода ВЛКСМ-нь ЦК-сь лятфнезе сембе комсомольскай организациятненьди, штоба аф нолдамс искажениянт перевыборнай кампаниять йотафтомаса.

Мрдасть...

Сяс, мяс районнай актив мархта ВЛКСМ-нь ЦК-ть омбоце Пленумонц решениянза кода эряви апак тонадт, тянгса перевыборнай кампаниять йотафтомста ламосна тисть оцю искажениянт.

Кирпичнай заводонь комсомольскай организацияса перевыборнай кампаниять и тенза подготовительнай работать йотафтозе Шебуренковсь, конац тиеньць доклад районнай совещанияса ВЛКСМ-нь ЦК-ть Пленумонц решениянзон колга, а заводонь первичнай организацияса валга изь аза ня решениятнень колга, а видеста кочкафць комсомолонь комитет и фкя илядьста шумордазь сембе подготовительнай работать, конац уликс указаниятнень коряс эряволь ба йотафтомс обязательна и ушедомс аф сяка шиня, мзярда йотафтф, али йотафневи отчетно-перевыборнай пуромкссь.

Тяфтажа йотафтф отчетно-перевыборнай кампаниясь Левжань первичнай комсомольскай организацияса. Тяса пуромксть панжемода инголення морафтозь комсомолецненьди ВЛКСМ-нь ЦК-ть Пленумонц решенияста политтонафнемань колга разделть и.. саты. Ляды материалть кадозь „одуваньди" и ВЛКСМ-нь райкомонь инструкторть Алемаевть мярьгеманц коряс панжезь отчетно-перевыборнай пуромксть.

Тяфтама случайда районца лама, синь тиеньдевихть сянь эзда, што комсомолонь райкомса ашель секретарь, сембе руководствась районнай организациять мархта ащесь Шебуренковть кядь ала, конац тай мезевок изь тиеньде сянь инкса, штоба азондомс активти ЦК-ть Пленумонц решениянзон, али пуроптомс синь тонадомаснон перьф комсомолонь активть.

Аньцек нят шитнень райкому куцф секретарьть Титов ялгать мярьгеманц коряс нят искажениятне, конат налдафт сонь самолонза инголе-петьфт. Организациятне мрдасть меки. Тяни синь эсост ушедф работа комсомолонь ЦК-ть Пленумонц решениянзон тонадомаснон инкса.

Алемаевть безответственностьта

Алемаевсь комсомолонь райкомть инструктороц, тя работаса работай омбоце кизось. Кода няеви теенза лац ба эряволь содамс эсь работанц. Но аф тяфта. Алемаевсь работама изь тонад. Изь тонад сяс, мес комсомолонь райкомть бюронь ширьде, ашель теенза эрявикс указаният, а соньць Алемаевсь изь вешеньдя тянь и аш мялец тонадомс работама. Тянь кода корхтай ся, што сон 1936-це кизоня изь лува кодамовок художественнай литература, аф сьорматфни эсь лемозонза кодамовок газета и журнал. Сон ашезень лувонда ильне ВЛКСМ-нь ЦК-ть Пленумонь решениянзон и тянгса вов мезе тись Левжань комсомольскай организацияса, коса сон „йотафтозе" отчетно-перевыборнай кампаниять.

Левжань пионеротрядса 95 ломатть, звенатнень эса 20-нь ломань. А ВЛКСМ-нь ЦК-ть Пленумонц решениясонза ясняйста азф, што отрядса должен улемс аф 40-нь ломаньда лама, а звенаса—8—10-нь ломатть. Мес ина Левжаса тяфта тисть? Сяс, што тяза ЦК-ть Пленумонц решениянза исть пачкодь.

—Мес тяфта йотафтозь пионеротрядонь организационнай перестройкать? — Кизефтине Алемаевть.

—Кода ина...Мезе кальдявсь? —сон кизефтемань кочь.

—ЦК-ть Пленумонц решениянзон лувондыть?—Кизефтине инструкторть.

—Кода жа—Аф ламода обжафста отвечась. Няйса, што ломаньць васькафни—няфтине „Комсомольскай правдаста" ВЛКСМ-нь ЦК-ть Пленумонц путфксста пионерработать колга разделть.

Тяда меле Алемаевсь нолдазе няренц. Якстерьгодсь и мярькcь:

—Да, мон тя разделть изине морафне, эряскодонь.

Комсомолонь райкомсь эсь членонзон мархта ВЛКСМ-нь обкомть ширьде райкому секретарькс работама куцф Титов ялгать васьфтезь кода апак терьдть конаконь. Бюроть членонза, а сембода пяк Шебуренковсь Титов ялгать васьфтезь ордажста и киньгя ашель мялец содафтомс сонь комсомолонь райкомть активонц мархта.

Тянь инкса октябрь ковть 25-це шистонза районца йорасть йотафтомс кустовой комсомольскай собрания райононь комсомольскай активть мархта, коса тяда башка йорасть обсуждандамс ВКП(б)-нь ЦК-ть партияв од членонь примамать колга сьорманц.

Пуромксь сязезь райкомть головотяпскай отношениянц эзда, кона ульсь нолдаф теенза аноклама работаса. 170 ломанть вастс пуромксти сашенць аньцек 40 ломань, сяс, што кой-кона организациятненьди пачфсть куляда, што пуромкссь панжеви 5 частста илять (НКВД-нь особ, строительствать комсомольскай организациянцты, кирпичнай заводть организациянцты и ст. тов), а кой кона комсомольскай организациятненьди пачфсть куляда, што пуромкссь панжеви 6 частста (Левжань и лия организациятненьди).

Тянь сюнеда пуромксть вастс ульсь аньцек меке-васу якамат и сембе. Ильне соньць докладчиксь ВКП(б)-нь райкомть секретарец Строкин ялгась, кона долженоль тиемс доклад пуромксти, прявок изь няфня. Вов нят причинатнень сюнеда пуромкссь ульсь сязьф.

Партруководствась аф сатомшка

Партруководствась ВКП(б)-нь райкомть ширьде первичнай комсомольскай организациява „отчетно-перевыборнай кампаниять йотафтоманц лангса районца аф сатомшка.

Тя кампаниять йотафтоманц инкса ВКП(б)-нь райкомсь комсомолонь райкомти специально изь макса фкявок коммунист, а макссть аньцек поручениянт 3 коммунистоньди и то „посовместительству", а совместительствась вяти вов коза: Лядовти (ВКП(б)-нь райкомть инструктороц) мярьгфоль йотафтомс отчетно-перевыборнай пуромксть РУМ-нь первичнай организацияса октябрть 23-це шистонза. Тячиень шити Лядовсь тя организацияв прявок изь няфне и перевыборхне тоса апак йотафтт и кодамовок подготовительнай работа теест аф йотафневи.

Шебуренковти (конань колга корхтаф вяре) ВЛКСМ-нь райкомть планонц коряс эряволь молемс перевыборнай кампаниять йотафтома Алексинань первичнай комсомольскай организацияти, но ВКП(б)-нь райкомонь секретарьсь Строкин ялгась кучезе хозяйственно-политическай кампаниянь йотафтома.—Акшеня вели, а ся организацияса, коза эряволь молемс Шебуренковти перевыборнай капаниять йотафтоманц поручандазь совместительстван коряс ВКП(б)-нь райкомть инструкторонцты Дворонцовти, конатя велеса работай хозяйственно-политическай кампаниянь работаса и сембе мяленц шарфнесы аньцек тяньди, а перевыборнай кампаниять йотафтозе галопом—эряскадозь, подготовительнай работафтома.

Мон аф лувондсайне нят ялгатнень виноватокс сянь ингса, мес синь оцю мяль шарфнихть хозполиткампаниянь йотафтомати—тя эряви, тя тевсь пяк важнай, но тя тевсь не должен улемс тормозкс первичнай комсомольскай организациянь отчетно-перевыборнай кампаниять йотафтоманцты.

И. Васькин.

—ooo—

Права физическай воспитаниянти

Минь странасонок партиять и правительствать ширде шарфневи оцю мяль физкультурнай воспитаниянти. И тя шарькходеви, што советскай эрь гражданиньць должен улемс анок трудти и оборонати. Монь мяльсон, Конституциять проектса, коса сьормадф СССР-нь граждатнень ули правасна трудти, ваймамати и образованиянти. Эряволь сьормадомс ниньгя, што „СССР-нь граждатнень ули правасна физическай воспитаниянти". Вася Начаркин.

Саранск Пединститут.

—ooo—

Конституциять проектонц колга мезевок аф содайхть

Лемдяй велень комсомольскай организацияста комсомолецне мезевок аф содайхть сталинскай Конституциять проектонц колга. Улихть комсомолецт, конат ниньгя афсодазь „Конституция" валть.

Комсоргсь Становкинць стана жа тянь шири кодамовок мяль аф шарфни.

Сон.

Шайгованъ р—н.

МИХ. КОЛЬЦОВ

ПАРТИЯСЬ КОРХТАИ И ТИИ ТЕВГЯ

Мадрид, октябрть 22-це шиста. Ломанень и инструмент мархта грузовикне ардыхть ошень окраинатненьди. Мадридонь рабочайхне, нят, конат ниньге илядсть тылса, ардыхть столицать оборонанцты траншеянь и укреплениянь тиема.

Ульцятнень эса шавихть барабатт. 200.000 мадридонь ават, работницат, служащайхть и домохозяйкат участвовандайхть коммунистическай партиять демонстрацияса. Синь анокт эсь ошснон фашисттнень эзда арелямонза.

„Монументаль“ киноть сери куполонц ала сисем тьожатьт рабочай слушателень инголе испаниянь коммунистическай партиять секретарец Хозе Диас корхтай Мадридть пролетарскай оборонанц колга.

Отчаяннай тюремань напряженнай решающай шитнень эзда, республиканскай Мадридть вельксса нюрьги чернай угрозань шитнень эзда, кольсяда кайгиста и твердайста кулендеви Испаниянь пролетариатть партиянц—коммунистическай партиять вайгялец. Гражданскай войнань сембе васень пингть, кода и тяда инголе, народнай фронтонь пуроптома пиньгста, партиясь и сонь руководствац пуропнезь сембе эсь мяльснон массатьнень йоткса вишкя организационнай работать лангс. Коммунистическай партиясь ульсь сембеда лойяльнайсь и выдержаннайсь народнай фронтонь политикать йотафнемаса, сонь ванфтомасонза и кемекстамасонза. Сон тячиень шити молемс кемекснесы (цементирует) народнай фронтть, заботямок сянь колга, штоба об'единеннай демократическай вийхне сплошной, непрерывнай стенакс аральхть фашистскай натискть каршес.

Но тяконь шовор партиясь фкявок минутань пиньгс ашезень юксне эсь задачанзон. Шиста-шис кемоста и упорнайста пуропнезе сон эсь эзонза ошень и велень пролетариатть, беднай и средняй крестьянстват йоткста сембе инь цебярьть, честнайть, классово-сознательнайть, боевойть.

Ашель пинге партийнай школань, лама пингонь политическай курсонь йотафнемс. Партиясь воспитандакшнезень эсь кадранзон на-ходу, бойхнень йоткса перерыфнень пиньгста, лагерьхнень эса, тюремань шовор. Тя ульсь аф тьождя испаниянь од партияти и сонь од руководстванцты, конац соньць нуждандакшнесь тонафнемаса, опытса, сложнай обстановкати аналbuild

Хозе Диас ялгась

андилузецне удость, комиссарсь веньперьф лувонць уральскай партизаттнень тюремань историяснон. Комсь кафтува кизоса Мануэль Рубиось, батальононь командирсь, веть Ильескасть маласа пытливайста тонафнезе кавалериять каршес тюремань тактикать.

Тя целеустремленнай, лихорадочнай и тяконь шовор хладнокровнай боевой и созидательнай работась макссесы не тяни эсь плодонзон. Васень ударнай рабочай дружинатнень эзда кассь 5-це полкось, аф лама (горьсть) политработникнень эзда кассь военнай комиссаронь институт. Работницань васень коммунистическай группатне пуцть ушедкс аванъ пяк оцю пролетарскай оборонна движениять.

Чистай кядьса гражданскай войнать вятемаса строгай большевистскай принципне кеместа повлияли республиканскай вооруженнай вийхнень поведениянон сембе стиленцты, избавили прифронтовой эряйхнень башка разложившай и деморализованнай солдаттнень безответственнай поступкаснон эзда. Испаниянь коммунисттнень бдительностьсна предотвратило республикать главанц и правительствать главанц каршес несколька пяк опаснай заговорхнень и террористическай покушениятнень.

Тяни, мзярда вооружениятнень и строевой качестватнень превосходствасна вятезь фашистскай мятежникнень пцтай Мадридть ортанзонды, мзярда башка растерявшай политикне кяшенцазь пряснон либеральнай газетатьнень казенно-оптимистическай заголовкаснон алу,—тяни арась ингольдень плантти партиять, кода фашизмать каршес массатнень инь цебярь боевой организаторснон ролец

Тянь марнек об'ективнайста признандакшнесы сембе странась, признавандакшнесазь врагтне и другтне. И аф стак, тя киньдинге аф секрет, фашистскай убийцатне крадутса васендакигя компартиять вождензон мельгя, коммунисттнень и командирхнень мельгя, комиссархнень и нльке простой дружинник-коммунисттнень мельгя. Аф стак, тя киньдинге аф секрет, ряцок рабочайхнень и крестьяттнень мархта антифашистскай Мадридонь научнай техническай интеллигенциять сембеда виднай представителенза, пяк оцю чинца ащи крупнейшай военнай специалисттне эняльчнихть синь испанскай компартияти примамаснон колга, кода тюремать лангса руководствань мольфти сембе партиятнень эзда сембеда серьезнай и организованнай партияти.

Хозе Диассь корхтай—сисем тьожатьт ломатьт „Монументальть“ куполонц ала сельмонь апак чипоряк ваныхть сонь аф оцю, хрупкай фигуранц лангс. Сембе содасазь, што Хозесь аф кунара юмаф тозе эсь кельгома стиренц комсомолкать, што соньць сон стясь пильге лангс аньцек нят шитнень, кой-как пчкамок стака урмать эзда. Но тяни Хозесь—марнек вий, марнек ясность, марнек сосредоточенность.

Плавнайста и кеместа кепси сонь речец, смелайть, откровеннайть, волнующайть и поднимающайть напряжениянц. Залсь переживандакшнесы тя речть эрь вастонц, то таргсесы ваймонц хмурай тишинаса, то вспыхивандакшни радостьса. Ручандакшнян, тяса, куполть ала сисем тьожатьт и тоса, радиоупорхнень вакссa, миллиотт слушательхнень йоткса аш фкявок, конац афолезе шарфта ба большевик испанецть речень эстиенза, эсь личнай поведениянцты.

Металкс кайги Диасть вайгялец, мзярда сон корхтай соньцень великай Сталинтть испанскай коммунисттненьди и эсь свободанц арелякшни сембе народти приветствиянь колга. Ичкозде кулевихть народтнень вождьснон спокойнай и ободряющай валонза Сонь простой, предельнай законченностьса и прямотаса пяшкодьф, валонза, тюремать характеронц колга валхне сувафнихть кажнайть эс ответственностень од чувстват, оборонати, наступлениятти, врагть срафтоманцты од воля...

Вишкя и грознай овация пражакшнесы Хозе Диасть. Испаниянь партиясь цебярьста корхтай народть мархта. Сон корхтай, сон и тии тевгя, сон сражандакшни народть инкса, эсь родинанц и свободать инкса.

(„Правдаста“)

—«о»—

Начаркин колхозникть библиотекац

Н-Тавлань колхозникть Я. Е. Начаркинтть ули сонцень библиотекац. Мзярда сон моли али базару, али ошу, прокс рамай од книжка. Сонь библиотекасонза 350-шка книгат. Сонь библиотекастонза муят: Горькаень, Чеховонь, Пушкинонь, Некрасовонь, Панферовонь, Островскаень и лия писательхнень произведенияснон. Колхозникне сидеста Начаркинтть кядьста сявондихть лувондомс книжкат. Ваномок Начаркин ялгать ланкс, лия колхозникневок кармасть книжкань рамсема. Начаркин колхозниксь лама лувонды книжкада и регулярна лувонды газетатка.

Начваяк.

Кочкуровень р-н.

ЦЕБЯРЬСТА ВАСЬФЦАСЬК ПРАЗДНИКТЬ

1-це № школань пионерхне и школьникне Октябрьскай революциять 19-це годовщинанц васьфнесазь оцю сатфкса.

Пионерскай организациясь лиссь аф сатыкснень эзда, конатнень эса сон ащесь йотай пиньгть. Лама ульсть пионервожатайхть, но кивок синь эздодост ашезь работа кода эряволь, киндинге ашезь удала ладямс работать пионерхнень йоткса.

— Мон ушедонь васеньце задачать эзда,—корхтай старшай вожатайсь Филиппова Нинась,—йотафтонь организационнай работа пионерхнень йоткса.

— Мзярда мон примайне 1 це № школань пионерскай организациять, эста мон васендакиге познакомилась пионерхнень мархта, а станя жа преподавательхнень мархта.

Тяда меле мон карманьсодамост кой-кона пионерхнень поведенияснон и успеваемостьснон. Тяда меле инь активнай пионерхнень эзда кочкаме звенань вожатайхть и отрядонь совет. Сяда тов монь кармасть улеме активнай пионерне и пионеркане.

Сембе пионерхне кармасть содама кие кодама отрядса, звенаса и кие мольфти кодама пионерскай работа. Монь отрядсон цебярь дисциплинась, минь упорнайста кярьмодеме сембе работати, штоба кеподемс успеваемостть и дисциплинать. Минь кода минць старадондатама, а станя жа миньдеенек лезды директорсь Голоников ялгась. Сон макссь кабинет пионерскай организацияти, коса минь сембе пионеронь тевеньке: шахматоньке, шашканьке, газетаньке „Пионерская правда“, „Будь готов“, „Волжский комсомолец“ (М. Горькаень, Сталинонь) альбомоньке.

— Тяни минь пионеротрядоньке работай аф кальдявста—корхтайхть пионерхне. Пионерскай сборхне йотнихть интереснайста. Пионерхне валонь апак аст пяшкодькшнесазь отряднай, звеньевой вожатайхнень ширде максф порyчениятнень. Сембе пионерхне аноклайхть подаркат Советонь VIII це Чрезвычайнай С'ездти, а станя жа аноклайхть пря Октябрьскай шитненьди. Октябрьскай праздникти анокламаса минь соревновандатама. Главнай пункттне соцдоговорса—тя цебярьгафтомс тонафнемань качествать, отличникнень лувкснон касфтомасна. Праздникть карша илять кармай улеме пионерскай костер. Костерть панжемада инголе ули тийф беседа Октябрьскай революциять 19-це годовщинанц колга. Пионерскай костерса кармайхть улема представительхть пенькоджутовай комбинатонь и военнай складонь шефнень эзда. Костерса кармай улема шумовой оркестра, кармайхть морама гармошкаса, балалайкаса, мандолинаса, гитараса. Кармайхть улеме танецт, морот кармайхть морама частушкат.

Костерда меле кармай улема самодеятельностень вечер, коса кармай улема пьеса, физкультурнай выступленият и декломациять. Вечерсь кармай улеме 10—9—8 классонь ученикнень мархта марса.

Вечерда меле кармай улема угощение. Праздникти нолдавихть специальнай стенгазетат.

Сьормадыхть плакатат, наряжайхть пионерскай комнатать эса. Цебярь пионерхне кармайхть улеме казьфть.

Максимова.

———ооо———

Ушедсь вишкя работа

Саранскаень 9-це № школаса пионерхне ушедсть Октябрьскай праздникти анокламa.

20-це № пионеротрядсь, 2-3-4 це классне аноклайхть спортвыступление, танецт: „Паук“, „Цветики“, „Камаринскаять.“

5-це классонь пионерхне аноклайхть: спортивнай инсценировка, хоровой кружоксь аноклай морот, танецт.

Т. М.

Пяк оцю популярностьсна Саранскаень 31-це № школань 4-це группань 3 ученицатнень. Сембе вечерхнень и утренникнень эса синь марса тиеньдихть выступленият, морсихть морхт „Матрешкань“ костюмса наряжафста.

СНИМКАСА: Пискунова Лидась, Карташова Верась и Васенина Эммась.

ФОТОСЬ П. ИВАНОВТЬ.

Г. ПЬЯНЗИН

Эряфть ингса

У-це ПЯЛЬКССЬ

Палы куйгоркс
Шить кувалмоц киреньди,
Кизонь кинцка
Шись кунара кадозе—
Паксянь унксникс
Менельть целек кяленьди,
Ветне шобдат—
Сьоксесь содеа вадезень.
Паксясь шава,
Штадот цильдикс марнятне,
Лишь шудава
Кельмонь сияс тавачайхть.
Лямбя шири
Тушендсть морай нармоттне,
Кадовсть вирьти
Шякшихть,
Сязьгатт—
Шавачат!
Вирьсь щавсь-карявсь
Пинжем тюже панарса,
Кельме вармась
Вирьть касанзон сязеньди.
Аньцек пичесь
Пиже салмокс—тарадса—
Сьоксеть шаманц
Сембе вийса пяленьди.
Менельсь пяндра,
Шада вельса валонфокс,
А дуцятне
Каньф пешкс ладса уеньдихть.
Ордатф сьоксесь
Начка кургса сялондозь—
Пине лефксокс
Орталгакска сувонды...
Тундать корясь
Вирьса пяк аф весяла
Мольфцазь мяльцень
Сьоксень кельме пиземтне.
Сьома учи
Ваноманцты пе яла—
Кепсихть мяленц
Аньцек якстерь пизелькске.
— Ну и пизеиt,
Аш лоткама пингсновок,
Арась менельсь
Потмаксфтома ведаркакс.—
Лоскодт—лоскодт
Сьомань лангса пильгсовок—
Сятка руднихт
Лафтунц лангс педьсть
седелкакс.
Лама поступт
Вирьса ванозь пичефнихть,
Ламонь седи
Ненастияс керови.
Пиземть эзда
Сьома неженьсь пичети,
Пизем путьксне
Ланганза снавкс кеврихть.
Аш месть корхтамс
Постуфть стамка эряфоц,
Шинек-венек
Пулькки ризфонь пизоса,
Пизем ведтне
Тардемс „карайхть" карязонц.
Аф прадви
Юмафтф вийсь фкя кизоста—
Кие ванонць
Ся цебярьста мяляфтсы,
Шинь перьф стядат,
Пильгтне маштыхть эрьгада.
— Ох фкя кизось
Сявсы пяле эряфцень—
Начка сьоксесь
Сяпи—пиже серяда..
Сьома вирьса
Лядыкс шинзон пичефни,
Лядыкс шиц сась,—
Ванды ули загавнясь,
Пяк спасибай
Лапаз кудти, пичети
Сяс мес сонне
Пиземть эзда аралясть...
Кудса Лена
Аноклась прокс
„свадьбаньди",
Сьомань васьфтемс
Сьорнаф сиве панар стась.
Уштсь сон баня—
Кафта кядьге ведь канни,—
Бта мирьдец
Сай ичкизьде—странаста.
Ну, а Сьома
Пичеть алу арьсезевсь,
Ваном—питненц
Лувондсы эсь потмова,
Конань эзда
Даиянь пандомс пяленц
сявсть.—
И аф ламонь
Соньць сявсь тройцянь
йоткова.
А илядыкстъ
Ванды сембень кочкасазь,
Конань эзда
Та комошышка пуд илядсь
— „Пара улель
Кда сявволь почфкаса"
Тяфта арсезь
Апак фатяк сась илядсь...
Кудонь тефнень
Кода маштсь, ста тиезень,
Вов сон тячи
Аноклась Сибири тумс.
— Кода лиси
Ста улеза тевозе,
Ну, а Дригань
Мезь аф няемс—вирьста мумс.
Ульхть шумбра!—
Сьома пшкядсь Леленьди,—
Варжак танга
Пряцень тон тяк рахафта.
А зверь Дригать
Келенц ваткан леньгяньди,
Менельть сельмони
Паршинц мархта качафцэ.

(ПЕЦ МОЛИ).

—ооо—

КОЛМА КЛУБТ И КОНАЦКА АФ РАБОТАИ

Пади луви ялгатне арьсихть, што Зубуса, кода районтть центрасa, цебярьста ладяф культурно-массовай работась? Но видекс аф тяфта. Культурно-массовай работась Зубуса апак организовандак. Районца колма клубт, но конасовок питай кодамовок работа аф йотафневи. Соцкультурань кудса кино эряй ковти весть-кафксть ато и вестенькса аф эряй. Ломаньда клубса эряй пяк кржа сяс, мес клуб са якшама, кенкшне синнефт, вальмятне тапафт. Стройкомбинатонь клубса танцта башка мезевок аф эряй. Д, и стройкомбинатонь клубтка тяни пякстазь и од ломатьтненьди аш коза молемска.

—Скучна Зубуса,—корхтайхть од ломатьтне,—ильне лисемска аш коза.

Железнодорожнай клубсовок аньцек работай мокшень хоровой кружок и лия мезевок аш.

Учтама лезкс комсомолонь райкомть и районоть ширде.

П. Рудаков.

* * *

Од ломатьтне учихть клуб

Ежка велень од ломатьтиеньди аш коса культурнай ста ваймосемс. Кружокне: драматический, хоровойсь и лиятне аф работайхть, сяс мес аш помещения. Авдь сайхть тялонь шитне, коса жа од ломатьтненьди йотафнемс пинь ерна?

Велеса клубонь можналь мумс помещение, аньцек вельсоветсь аф старандай тянь колга. Тремаскин.

Ковылкинань р-н.

НАСТЯСЬ ОТЛИЧНИЦА

Земкина Настясь тонафни 3-це класса. Сон активнай пионерка. Кода йотай тонафнема кизонь, а станя и тяниньгя то нафни отличнайста. Сон и максси нормат БГТО-нь значекска. Настясь соревновандай класса ялганзон мархта цебярьста тонафнеманкса и лезни тонафнемаса фталу ляды ялганзон дыньгя. Сон и общественница. Звенаса работай вожатайкс.

Настясь аф аньцек цебярьста тонафни, цебярьста работай общественнай работаса, но сон и культурнайста вай моси. Якай кинов, работай хоровой кружокса, лувонды художественнай литература.

Лувомок артековец-пионерхнень сьормаснон VIII пе с'ездти подаркань анокламать колга, Настясь сявсь обязательства, што сон ниньгя сяда цебярьста кармай тонафнема и кармай лездома тонафнемаса ялганзондыньгя.

Максимова.

Инсар, начальнай школа.

—ооо—

Тонафнемась—од ломатьтнень васень необходимостьсна

Аделамок 1935-36 тонафнема кизоть, 31-це № школаста 10-це классонь ученикне озасть высшай учебнай заведениянь скомнятнень ланкс. Эрь ученикть коза мялец, тоза и тусь тонафнема.

Курзанов Володясь тяни ни тонафни Московскай государственнай университетса химическай отделенияса.

Полежаев Шурась тонафнема поступил Транспортонь Московскай институту. Полежаев Семась и Холоповсь тонафнихть военно-воздушнай школаса. И тяфта тя школаста лама ученикт 10-це класстъ аделамода меле ущедсть тонафнема высшай школава. Эрь ученикс коза мялец, эза поступит тонафнема.

Тя школаста ученикне, конат аделазь 10-леткать, кучсихть ялгаснонды сьормат и сембе сьорматнень эса муят тяфтама валхт: „Ялгат, тонафнеда цебярьста и 10-це класстъ аделасть отличнайста тонафнезь.

Вов минь сяфтяма выдержка Крестина комсомолкать сьормаста, конац йотай тонафнема кизоть аделазе 10-це класстъ и кучсь школас коря ялганзонды сьорма:

„... Мезень колга мон арьсекшнень, тя арьсемазе йотафневи эряфс. Монь мялезель тонафнемс медицинскай институтса и улемс врачекс. Тяни мон тонафнянь пара мяльса Казанскай мединститутса.

Монь пяк пара мялезонтяни. Пяк цебярь настроениязевок. Тонафнеда, ялгат, цебярьняста, тонафнеда упорнайста, штоба 10-це класстъ аделалесть отличнай отметкаса, а то вузонь скомнятне учихть эсононтт. Имонга, ялгат, карман тонафнема отличнайста"...

И тяфтама сьормат тя школань ученикне получандакшнихть сидеста, но сембе сьормадыхть, што эряви тонафнемс отличнайста.

А. Д.

Саранск ош.

—ооо—

Касы комсомольскай организациясь

Оцю работа мокшэрзянь педтехникумонь комсомолонь комитетсь йотафни аф союзнай од ломатьтнень йоткса синь комсомолу таргамаснон колга. Комсомолонь комитетсь аф союзнай студенттненьди тийсь ниле лекциятт комсомолонь программать и уставть колга. Башка группоргтне станя жа цебярьста кярьмодсть работама. Кепотьксоньди Самошкин группоргсь, конань группаста комсомолу примаф 12 ломань.

Сембец комитету максф заявленияда комсомолу сувамать колга 49. Синь эздост горкомть мархта примаф 19 ломань и техникумонь комитеть мархта 10 ломатьт, конатнень малавонь пингть кармай примамост комсомолонь горкомсь. Апак ваkондт заявле нияда 20.

Комсомолонь комитетсь макссы вал, што сон кепедьсы одс примаф комсомолецнень политическай грамотностьснон.

Комитеть секретарец Миша Кулавский.

Саранск.

—ооо—

Костонга аш лезкс

Левжа вели тяддень кизонь подросткань тонафнемаснон инкса панчф илядень школа. Тя школась работанц ушедозе октябрть 4-це шистонза. Школаса 3 класст, конатнень эса 60 ломатть. Тонафнемань васень шитнень илядень школаса посещаемостьсь ульсь аф кальдяв, но мекпяли посещаемостьсь прась.

Коса тяньди туфталсь? А туфталсь тоса, што школаса аш нормальнай условият тонафнемс. Колмицкя классне тонафнихть фкя кабинетса сяс, мес школаса аньцек фкя лампа. Тяфта жа аш тетрадьт, аф сатнихть учебникне. Лезкс кодамовок аф вельсоветть, аф правлениять, аф Рузаев кань районть ширде аш.

Учтама лезкс комсомолонь райкомть ширде. Лефан.

—оо—

Аф тонафнихть

Насакинань вельсоветонь „Од веле" колхозса сьормас аф содайхнень и сьормас кржа содайхнень аф тонафнесазь.

Велень руководительхне и комсомольскай организациясь кя тя тевть лувондсазь аф эрявиксонди. Пронькин.

Торбеевонь р-н.

А. С. Пушкинтть юбилеенц карша

Пединститутонь библиотекась ушедсь А. С. Пушкинтть юбилеентты аноклама. Кялень и литературань факультетсь арьси тиемс студенттненьди лекциятт Пушкинтть эряфонц и творчестванц колга. Библиотекась организованд а с ь витрина, коса нафтеихть великай поэтть произведениянза.

В Начаркин.

Саранск.

—оо—

30 доска лангса сеанс

МАССР-нь Совнаркомса физкультурань и спортонь тефнень колга комитетса шахматно-шашечнай секциять председателец, шахматонь мастерсь Орешин ялгась октябрть 24-це шистонза макссь фкя пингста 30 доска лангса шахматса налхкомань сеанс мокшэрзянь пединститутонь студенттнень мархта.

Орешин ялгась сявсь 23 партиянт, кототнень тиезень внечью и фкя партия налхксь (проиграл).

(МТАСС.)

—оо—

Ушедсь пропискась

Октябрьть 20-це шистонза саранскаень призывной пунктса ушедсь 1916 кизонь шачф од ломатьтнень прописка[ст].

Эрь шиня призывной пункту сашендыхть од и од ломатьт, конатнень йоткса улихть стахановецт, ГТО-нь, ПВХО-нь ГСО-нь и В—С" значкистт.

Н. Гараев.

—оо—

Морафтома кудть юкстазь

Шуроста няйсак сузгярьгонь морафтома кудть панжада. Заведующайсь А. И. Порватова ялгась аф келькс клубса ащекшнеманц. Клубс тяниень пиньгть йсфсикс кодамовок работа аф йотафневи, ильне фкявок кружоковой аф работай. Мзярда ина ушеды работама Порватовась!

Замокcь.

Рузаевкань р-н.

—оо—

Нюрьхкяняста

Мокшэрзянь пединститутонь студентнень аделаcь шахматса налхкомань квалификационнай турнирсна.

Васеньце васть занязе Погорскай ялгась (13 очкаст сявсь 11) и омбоце васть занязе Федотовсь (13 очкаст сявсь 9,5).

* * *

Мокшэрзянь педагогическай институтть организовандаф шахматнай кружок, конац йотафтсь шахматнай турни[р].

Н. В.

Отв. редакторть полафтыец И. Е. КАЗАРИН

Уполномоч главлито № Д—835 Заказ № 3722. Тираж 18[..]
Саранск типография „Красный Октябрь" Мордгиза